

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية الجزائرية



اتفاقية تعاون

بين

جامعة محمد الشريف مساعدي
سوق اهراس



و

ديوان الترقية والتسيير العقاري
سوق أهراس

2020

تبرم هذه الإتفاقية بين :

جامعة محمد الشريف مساعدية سوق أهراس ممثلة بمديرها،

الأستاذ الدكتور : قواسمية عبد الكريم.

من جهة

و



ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس ممثلا بمديره العام،

السيد: كلايعة جمال

من جهة أخرى

ديباجة:

✓ نظرا للمهام الموكلة للجامعة من طرف وزارة التعليم العالي والبحث العلمي فيما يتعلق بتعزيز التواصل والتنسيق بين الجامعة والمحيط الاقتصادي والاجتماعي من أجل تكريس العلم والمعرفة لخدمة متطلبات الاقتصاد الوطني.

✓ وسعيًا من جامعة محمد الشريف مساعديّة لاستغلال كل الإمكانيات المتاحة بالمجتمع والاستفادة من مقدرات المؤسسات والمنظمات المحلية والوطنية والدولية ومالها من إمكانيات وطاقات بشرية مؤهلة، تساهم في نجاح استراتيجية الادماج الاقتصادي والاجتماعي.

✓ وبغية تطوير الخبرات ورفع مستوى التكوين وتحسين الدراسات والأبحاث لدى المنتسبين للجامعة، وكذا تبادل الاستشارات التقنية والعلمية والعملية.

✓ ورغبة من الطرفين في توطيد أواصر العلاقة وتمتينها والتعاون في مجالات مختلفة، منها التعليم والتكوين والبحث العلمي والأبحاث والاستشارة والشراكة في المشاريع والبرامج بما يفيد الطرفين، وإيمانًا منهما بأهمية هذه الشراكة والمنفعة التي تعود على كليهما.

وتجسيدا لهذه الأهداف فقد تم إبرام هذه الاتفاقية وفقا للبنود التالية:



المادة الأولى :

تهدف هذه الاتفاقية إلى تنظيم العلاقات وتمتين التعاون بين الجامعة و ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس، وذلك في النقاط التالية:

- ✓ التكوين و تحسين المستوى.
- ✓ دورات تطبيقية.
- ✓ الزيارات التقنية للأساتذة والطلبة.
- ✓ الدراسات والبحوث العلمية.
- ✓ المساعدة التقنية والخبرات.
- ✓ المساهمة في تمويل ورعاية المؤتمرات والندوات والتظاهرات.

المادة الثانية :

يتفق الطرفان على تنظيم وتطوير تعاونهما بطريقة مستدامة في جميع مجالات الأنشطة والتعليم ذات الاهتمام المشترك، من خلال الجمع بين الإمكانيات المادية والبشرية لكل منهما، في مجالات التكوين والتطوير والبحث وتقديم الخدمات.

المادة الثالثة :

يتعهد الطرفان بإعطاء تعاونهما طابعاً مميزاً ونموذجياً بهدف تعزيز العلاقات وتكثيفها وتعميمها، ووضع إطار تنظيمي للتعاون الدائم.

المادة الرابعة :

يشارك الطرفان في إجراء البحوث العلمية ومشاريع البحث ذات العلاقة، من خلال إيجاد مدونة تفاهم حول الموضوعات ذات الاهتمام المشترك والاتفاق على موضوعات لم ترد صراحة في مدونة الاتفاق لتكون ملحقاً يضاف إلى الاتفاقية ويكون جزء منها.



من ناحية أخرى، تتعهد الجامعة بما يلي:

المادة الخامسة :

تضع الجامعة تحت تصرف ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس متخصصين للتعامل مع المشاكل التقنية المتعلقة بمجالات تخصص ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس. وتكون هذه العملية موضوع عقود محددة.

المادة السادسة :

تنظيم دورات تربص وتحسين المستوى محددة بالتعاون مع ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس ، لفائدة موظفي ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس. وتضع الجامعة في هذا السياق الوسائل البيداغوجية اللازمة تحت تصرف ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس.

المادة السابعة :

تقترح الجامعة تكوين متخصص في ما بعد التدرج لموظفي ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس، وسيكون هذا التكوين موضوع عقود محددة وفقاً للأنظمة المعمول بها.

المادة الثامنة :

السماح لموظفي ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس الاتصال بمخابر البحث المختلفة بالجامعة، وكذلك استخدام معداتهم في إطار التدريب أو البحوث المنتظمة، وفقاً لبرنامج الاتفاق المتبادل مع الجامعة.

المادة التاسعة :

السماح لموظفي ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس الاستفادة من مراجع مكتبة الجامعة.

المادة العاشرة :

تسمح الجامعة بقبول الترشح للماستر في فئة الخريجين الموظفين لدى ديوان الترقية والتسيير العقاري في حدود قدرات الاستقبال المتاحة بالجامعة .



المادة الحادية عشر :

اعتماد موضوعات البحث التي يقترحها ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس بموجب عقد محدد. ويتم تحديد هذه الموضوعات على أساس مشاكل تقنية.

المادة الثانية عشر :

يمكن لديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس المشاركة في اعداد عروض تكوين جديدة لنظام التعليم (ل.م.د).

المادة الثالثة عشر :

تعين الجامعة منسقاً داخل الكليات والمعاهد لمتابعة وتنفيذ البرامج المقترحة والتنسيق مع الطرف الآخر. يقوم المنسق بإعداد تقرير كل ستة أشهر عما تم إنجازه أو قيد الإنجاز في الاتفاقية، ويتم إبلاغه لطرفي الاتفاقية.

المادة الرابعة عشر :

بإمكان الجامعة اقتراح أوائل الدفعات في حال وجود توظيف على مستوى ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس.

ومن ناحية أخرى يلتزم ديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس بما يلي:

المادة الخامسة عشر :

استقبال الطلبة المترشحين من الجامعة لإعداد مذكرات الليسانس والماستر والدكتوراه، وكذا الاستفادة من التدريب التطبيقي.

المادة السادسة عشر :

استقبال طلبة وأساتذة باحثين من الجامعة للقيام بزيارات تقنية، بيداغوجية وبحثية.

المادة السابعة عشر :

السماح للطلبة والأساتذة الباحثين في الجامعة بالاطلاع على الوثائق التقنية والتنظيمية بديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس.



المادة الثامنة عشر :

يمكن لديوان الترقية والتسيير العقاري لولاية سوق أهراس ، أن يقترح ان أمكن موضوعات بحث يعتمدها الطلبة كمواضيع مذكرات تخرج.

متفرقات:

المادة التاسعة عشر :

يتعهد الطرفان المتعاقدان بتسوية أي نزاع قد ينشأ أثناء تنفيذ هذه الاتفاقية وديًا. ويمكن فسخ هذا الاتفاق من قبل أي من الطرفين بإخطار كتابي مسبق وقبل ستة أشهر من تاريخ انتهاء العمل بها.

المادة العشرون :

تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ من تاريخ التوقيع عليها من قبل الطرفين ويمكن تجديدها ضمنيًا لمدة خمس (05) سنوات. وأي تعديل لهذه الاتفاقية يتطلب موافقة خطية.

المادة الواحد العشرون :

حررت هذه الاتفاقية باللغة العربية في نسختين أصليتين بالتاريخ المدون أدناه، ويسلم كل طرف نسخة منها.

سوق أهراس في: 02 نوفمبر 2020

ديوان الترقية والتسيير العقاري

سوق أهراس

المدير العام

المدير العام

كلايعية جمال

جامعة محمد الشريف مساعدي

سوق أهراس

المدير

مدير الجامعة

كلايعية

بوشمية عبد الكريم